救女科學家 加動用伊波拉疫苗

她上月不慎扎到伊波拉病菌針頭 首席公共衛生官緊急決定首度在人體注射

加通社

多倫多5日電

加拿大疫苗專家希望，最近一次伊波拉疫苗的實際應用，能為該疫苗醫治感染伊波拉病毒的人找到更多實際證據。

伊波拉病毒是人類迄今為止所發現的死亡率最高的一種病毒，死亡率在50%至90%之間。病毒主要通過汗液、唾液、血液傳染，潛伏期約兩周。病發時，病毒外溢，極具傳染性，發病者全身血液壞死，一般在24小時之內死亡。

一名德國病菌研究專家上月在一次意外事件中，手指扎到裝有伊波拉病菌（Ebola virus）針筒的針頭，因此，加拿大首席公共衛生官緊急決定，動用國家微生物科學實驗室研究的伊波拉疫苗，以拯救這名專家。這也是加拿大研究的伊波拉疫苗首次在人體身上使用。

加拿大專家希望把這件壞事變成好事，以驗證伊波拉疫苗的實際效用，但是目前還沒有證據顯示：這名德國女病菌專家是否確實受到伊波拉病毒的感染？唯一發現的是：她在接受疫苗注射12小時之後，出現了發燒的症狀。

加拿大國家微生物科學實驗室位於緬尼托巴省溫尼辟市，這裡研究出的伊波拉疫苗是諸多治療伊波拉病毒的實驗疫苗之一，此前曾在美國實驗室的猴子身上試用過，但是專家指出，疫苗在動物身上的反應與在人身上的反應差異較大。

如果這名德國女專家沒有遭受伊波拉病毒感染，在接受伊波拉疫苗注射的以後日子裡存活下來，那麼至少證明伊波拉疫苗在一個人身上使用是安全的；另外，這次試用還會發現，伊波拉疫苗是否能啟動人身上的免疫系統。

相反，如果這名德國女專家確實遭受伊波拉病毒感染，接受疫苗之後存活下來，這個結果證明：女專家身上產生既針對伊波拉疫苗，也有針對伊波拉病菌的抗體，而且還會顯示：疫苗阻止了病毒的複製，最後拯救了她的性命。

如果出現後者情形，亦即說明加拿大國家病毒實驗室研究出來的疫苗在人體身上產生實際治療作用，而這次本不該發生的實驗室意外事件最後卻成為一件好事。

安省數區 洪患拉警報

加通社

彼德堡5日電

受最近降雨連連和積雪融化，河水迅速上漲，安省多個地區發布洪水警報。

靠近安省東部Marmora的貝佛溪（Beaver Creek）正在發洪水，在Fenelon Falls北部的伯恩河（Burnt River）也出現了同樣情況，Kawartha Lakes市的Brenda Stonehouse鎮的一些道路被水淹沒，當地在許多地方都放置了沙袋，大桑德伯雷（Greater Sudbury）地區也發布洪水警報。

政府正在密切關注聯合溪（Junction Creek）、維特松溪（Whitson Creek）、教考尼斯頓溪（Coniston Creek），以及幾條大河的水位情況。

加、法籍救援人員 蘇丹遭綁

【多倫多訊】蘇丹當地官員5日說，在蘇丹達富爾地區有兩名國際人道組織工作人員被綁架，一名是加拿大人，另外一名是法國人。加拿大外交部正積極與蘇丹當局保持聯絡，以尋求人質早日得以釋放。

兩名被綁人質屬於國際醫療援助機構（International Medical Aid）的工作人員。蘇丹當地時間4日晚上，一群不明身分的武裝分子突然進入國際醫療援助機構位於蘇丹達富爾地區的駐地，綁架了該組織的多名人員，但是被綁的幾名蘇丹籍工作人員很快就獲得釋放。

國際醫療援助機構自2004年進駐蘇丹達富爾南部地區，現共有五名外籍工作人員。在當地的人道救援任務包括醫治當地居民、培訓當地醫療工作人員等。

蘇丹外交部媒體中心主任游瑟夫（Ali Youssef）5日確認了人質被綁架的消息，加拿大外交部表示正積極尋求蘇丹政府的幫助，並通知加拿大駐當地領事館為營救人質提供必要的協助。

5日晚傳出消息說，綁匪已經在線上公布索要的贖金數目，但是蘇丹官員游瑟夫並未予以確認。

在蘇丹發生綁架事件頻率較高，今年3月就有三名無國界醫療組織工作人員被綁架，人質中包括一名來自加拿大滿地可的護士，幸好經過斡旋後三人全部平安獲釋，同樣在3月還發生了兩名為加拿大人道組織工作的蘇丹人被綁匪槍決事件。

紅河水位 可望降低

加通社

溫尼辟5日電

緬尼托巴省當局指出，未來數日比預期要低的氣溫，將可減緩春季融雪速度，同時能降低正氾濫的紅河水位。

緬省政府表示，天氣預報指未來四至五天不致下雨或下雪，積雪融化速度在星期四之前都會很緩和；洪水預測專家指稱，紅河的洪峰預計在4月9日通過緬省艾美遜（Emerson）和美國北達科塔州的交界地區，而到4月16日左右即會抵達溫尼辟附近的洩洪道進口。至於原來在溫尼辟北方堵塞河道的一些結冰，現在已緩緩移至下游城市塞爾科克（Selkirk）附近，另外，溫尼辟附近艾斯內伯尼河（Assiniboine）的水位目前亦在繼續下降中。

加拿大太平洋鐵路為避免紅河氾濫狀況惡化，現已暫時中斷溫尼辟至塞爾科克間鐵路交通，原來主要仰賴這條鐵道的穀物運輸，將改道由沙斯卡其旺省通過這段地區。

溫尼辟聖約翰瑞文史考特中學旁的紅河河道，目前仍有氾濫危險，為保護校園不會遭洪水淹沒，大批家長及志願者在全校師生配合下，傳遞著一袋袋沙包堆在河道旁。（加通社）

傳播愛滋害死兩女 咸美頓男子要上訴

加通社

多倫多5日電

隱瞞感染愛滋病毒與人發生性關係的咸美頓男子艾奇格（Johnson Aziga）被法院裁定一級謀殺罪名成立之後，他的律師5日表示說，此案判決開創了不好的先例，日後準備上訴。

艾奇格律師之一哈瑪藍瓦（Munyonzwe Hamalengwa）5日說，這種判決開創了很壞的先例，會讓民眾因懼怕將來承擔法律責任，而拒絕向性伴侶誠實坦白攜帶愛滋病毒的個人隱私，另一方面，即使有人懷疑自己攜帶愛滋病毒，也不會主動去體檢核查，以保護自己的隱私。

哈瑪藍瓦認為，對艾奇格的審判存在疑點，譬如感染愛滋病毒的女性病毒來源沒有完全澄清，而且警方在調查案件時存在單向思維傾向，把調查焦點對准艾奇格，而忽略了案發地區的攜帶愛滋病毒其他男子。此外，媒體鋪天蓋地的渲染對陪審團的裁定客觀上產生了先入為主的作用。

52歲的咸美頓男子艾奇格曾經是安省司法廳研究分析師，與前妻育有三名子女，13年前被查出感染愛滋病毒。2003年8月30日被警方拘捕，隨後接受愛滋病毒感染治療，現在病狀比較穩定。

他的性伴侶有他的同事，也有在酒吧、夜總會認識的女子，在發生性關係時，不僅隱瞞自己感染愛滋病毒，而且沒有採用安全防範措施，有兩名女子因此感染愛滋病死亡。

安省法院4日裁定艾奇格兩項一級殺人罪、十項嚴重性攻擊罪、一項攻擊未遂罪成立。艾奇格律師哈瑪藍瓦5日聲明說：「他和其他律師對法院4日的裁決結果非常失望，擬以後提出上訴。」法院將於5月7日做出最終判決，艾奇格有30天可提上訴。

去年2415安省人 赴沙省求職

加通社

多倫多5日電

沙斯卡其旺省蓬勃發展的經濟去年吸引2000多名安省人到沙省淘金，以逃離嚴重受經濟危機打擊的安省就業市場。

加拿大統計局最近公布的數據顯示，去年總共有2415名安省人搬到沙省，僅在去年第四季度，就有920名安省居民投奔到沙省。

就在安省經濟受到重創，每月流失數千職位的時候，分析家預測這個草原省分的就業會增長。上周到多倫多來挖人的沙省政府高級教育、就業和勞工廳營銷經理伯克說，許多人冒著平均零下16度的氣溫下搬到沙省首府雷琴納令他吃驚：「這對我們來講意義重大，因為他們在冬季還湧入雷琴納。」

沙省政府精明地廣為傳播該省繁榮的經濟，省長沃恩帶隊在半年內兩次到安省來挖人。上周在多倫多舉行的招聘會上，安省反對黨稱沙省正在挖走安省最好和最聰明的人才。儘管沙省表示不喜歡這個說法，但也不會就挖人表示歉意。省長沃恩說：「幾十年來，沙省人不斷外流，我們慷慨地把他們送到其他省分，現在是歡迎他們回家的時候了。」

Google街景功能 惹質疑……

官員：民衆如投訴 將調查

加通社

多倫多5日電

搜索引擎谷歌（Google）將很快在加拿大啟用街景功能，儘管採取了一些保護隱私的措施，但仍引發有關官員的擔心。

在未來幾周內，谷歌將把數百萬張快照放到網上，為主要城市提供360度全景。谷歌2007年5月在美國開啟了街景功能，很快又在另八個國家也開啟了這項功能，並在2007年底在加拿大開始用裝有照相機的汽車拍攝街景，現正派人對第二批11個城市拍照，即將上網的就是第一批城市的街景照片。許多人在未知情的情況下被拍照，照片在網上供人觀看，引發了侵犯隱私權的擔憂。

加拿大助理隱私專員鄧漢姆說，加拿大的隱私法要求，除了新聞、文學或藝術目的外，照片需要經過被拍照的人同意後才能公開。谷歌最近與鄧漢姆解釋了隱私保護的措施，谷歌將模糊化民眾的臉和車牌，任何人都可要求從網站上移除具體的照片。但鄧漢姆表示，如果接到任何投訴，她將展開調查。

張振賢 奪電視新聞攝影大獎

CTV華裔攝影記者與趙雨合作 獨家拍到藏民抗議 透過電視傳送全球

記者何元

溫哥華報導

2008年3月中旬，北京奧運籌備如火如荼，西藏驚傳騷亂，但剛開始幾天，外界僅能透過文字報導或官方照片，片面瞭解事件發展。3月18日，加拿大CTV電視網一組記者在甘肅南部藏族自治州內，獨家拍攝到當地藏民抗議行動，經過全球各大電視網和網路轉載，外界首次得以一窺藏民宣洩不滿情緒的現場。

CTV的這段獨家報導不僅各方矚目，也為該台駐北京攝影記者張振賢贏得加拿大新聞攝影界最高榮譽，由加拿大攝影師學會頒發的「年度突發新聞攝影獎」（The Roy Tash Award For Spot News Cinematography）。

由CSC舉辦的這項年度電視攝影大賽共設13個類別，涵蓋新聞、劇情、商業、教育等範疇，近年爆紅的歷史宮闈電視劇「都鐸王朝」（The Tudors）亦是今年得獎作品之一。在新聞類別中，分設突發新聞和專題報導兩獎項，前者尤受矚目，全加電視攝影記者年年競爭激烈。

今年的CSC年度電視攝影大賽頒獎典禮前天晚間在多倫多舉行。人在北京的張振賢因公無法返加，由CTV同事代領。

來自台灣的張振賢昨接受本報電話訪問時強調，這一榮耀特別要與CTV駐亞洲特派員趙雨（Steve Chao）分享，因為該次採訪其實是兩人同甘共苦、腦力激盪的成果，而CTV總公司在當時新聞競爭壓力下，依然信任他們的判斷，給予充分時間和資源從事深度採訪，也讓他印象深刻。

去年3月中旬，張振賢、趙雨原本正在香港從事另一採訪。西藏騷亂消息傳出後，集結香港的國際媒體許多都飛往成都，他們衡量後，認為成都難有發揮，遂飛往青海，隔天就在當地藏族自治州採訪到一喇嘛廟，只是後來不僅被公安「請離」，回程路上甚至還遭警局拘留，經電中國外交部交涉才獲釋。

張、趙兩人當晚商量後，認為在青海既已被盯上，恐怕難再有機會，第三天遂轉往蘭州，找到一位媒體友人推薦的當地司機。在添購所需衣物和裝備後，連夜開車前往甘肅南部一處藏族自治州，沿路不斷向貨車司機打聽，先後避開五處軍警哨所，終於在翌日清晨抵達目的地，並立即展開採訪。

張振賢說，上午11時多時，他和趙雨忽聞遠方傳來低沉轟鳴，沒多久就看到數百藏民結隊經過，隊伍前還有馬隊和摩托車隊各四、五十人。抗議群眾在喇嘛廟外短暫集結後，轉向附近一處縣府機構，駐紮武警部隊則發射催淚瓦斯驅趕，部分群眾接著轉到附近一學校，扯下五星旗，升起西藏雪山獅子旗。

這整個過程前後不到半小時，但經驗老到的張、趙兩人都知道，「該是離開的時候」，否則人被扣留事小，影帶被沒收更糟。

撤離沿途上，他們看到許多輕裝甲車和部隊開始集結，半小時後，先前採訪過的一位喇嘛來電，指廟已被圍，未久雙方即失去聯繫。由於先前在青海的經驗，他們擔心半路再被攔下，兩人一度還考量「先把影帶藏進內衣褲」，幸而一路直奔蘭州未生意外，下午4、5時趕到後立即傳發報導，這些震撼人心的畫面隨之傳遍全球。

張振賢是在2000年9月加入加國最大電視網CTV的溫哥華地方台，雖然先前已有中天、TVBS派駐美加兩地多年經驗，一開始仍在剪接室「窩」了大半年。隨著外出採訪機會增多，他的敏銳新聞觸覺和精湛攝影技術，逐漸在台內傳開，一些衝勁強的文字記者更爭相指定找他合作。

2003年夏天，卑詩省內陸基隆那一帶森林大火，張振賢與一位文字記者冒險穿梭於火巷間，以寫實鏡頭報導大火對當地生態和民眾生計的衝擊。CTV隔年以這段報導，主動為他報名CSC突發新聞攝影獎，可惜最後擦身而過。

張振賢政大新聞系畢業，獲美國密蘇里大學新聞學院碩士，曾在台灣自由時報、時報周刊等媒體從事攝影，後由中天和TVBS等電子媒體聘任，先後派駐紐約、溫哥華、洛杉磯等地。

去年初，張振賢經趙雨力邀，離開溫哥華，轉往北京常駐。這一年內，中、港、台等地大事不斷，也讓他有機會深入各地從事採訪，把事件不同面向平衡傳送到觀眾眼前。他形容自己的個性是，「每隔幾年，就要靜極思動一番」，這次工作轉變，更是人生難得際遇。

在中西媒體工作多年，張振賢表示，兩者最大差異在於中文媒體通常重「量」，西方媒體則重「質」，同時也較尊重專業，但相對而言，責任和壓力也都更大。

對於有心朝媒體業發展的華裔移民，張振賢建議說，「語言絕對是第一要件」，專業技能當然重要，若再能透過流利英語，把自己的意見清楚、精準地表達出來，機會自然會來敲門。

獲殊榮

CTV駐北京攝影記者張振賢贏得加拿大新聞攝影界最高榮譽：「年度突發新聞攝影獎」。（受訪者提供）

好拍檔

CTV駐亞洲特派員趙雨在甘南現場報導。（受訪者提供）

事實呈現

武警施放催淚瓦斯，示威藏民紛紛掩面走避。（CTV）

金水仙基金會 成立

圖與文

記者馬天協

又到金黃色水仙盛開季節，加拿大癌症協會金水仙慈善委員會也再次投入行動。本月4日在烈治文山喜來登酒店舉行的第12屆金水仙慈善晚宴從香港邀來藝人李龍怡作現場表演，請求晚宴參與者慷慨解囊，為提高癌症防治意識、籌集研究資金貢獻一份力量。

晚宴上，委員會還宣布設立「金水仙慈善捐贈基金會」（Golden Daffodil Charitable Endowment Fund）。這份基金由委員會的數位資深會員共同創立，將在今後的幾年內持續支持協會的研究活動和社區服務。

圖為晚會共同主席歐陽健昌（左六）及王昆明（左四）與會員及貴賓一同合影。

推人下軌 警方憑錄影捕1嫌

【多倫多訊】一名男子涉嫌上周在多倫多登打士地鐵站無緣無故將人推下站台，4日被多倫多警方緝拿歸案。

受害人3月28日早上5時50分許在登打士地鐵站候車時，被嫌犯唐納森（Gary Donaldson）從背後推下地鐵站。幸好當時火車還沒有進入車站，受害男子自己設法爬回站台，雖然深受驚嚇，但僅受點輕傷。

警方於上周四公布了地鐵站監控錄影，通緝嫌犯。監控錄影顯示嫌犯當日在走出地鐵站之後，乘坐504街車離開。眾多民眾致電報案，警方於4日拘捕了嫌犯，24歲的唐納森。

唐納森被控攻擊他人、危害他人性命等罪名。他現在被收押，等待上法庭保釋聆訊。

警方公布的地鐵站錄影顯示，嫌犯走出地鐵站之後，乘坐街車離開。（CityNews）

電子報稅 最快8天退稅

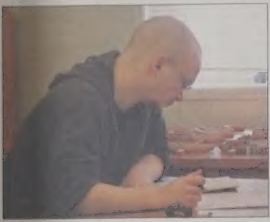
●越來越多的加拿大納稅人使用加拿大稅局的電子報稅（Netfile）方式報稅，與傳統的紙上報稅方式相比，電子報稅又快又準確，收到退稅的速度比傳統報稅快得多，但是納稅人要注意電子報稅的限制條件。

根據加拿大諮議局預計，今年大約會有40%的加拿大納稅人會使用電子報稅方式報稅，比四年前約34%的人使用電子報稅有所增加。使用電子方式報稅可能在八天就能收到退稅，而紙上報稅方式可能要等待六個星期才能收到退稅。

要使用加拿大稅局的電子報稅方式，需要用稅局認可的報稅軟體做好報稅文件後，再使用稅局的網站將電子報稅文件傳送到稅局，報稅者需要有稅局提供的電子報稅密碼（Access Code），還需要符合一些條件才可以用電子報稅方式，其中包括非加拿大居民、破產者、修改報稅內容、非當年度報稅等情況都不可以使用電子報稅方式。（系列之32）

華語文能力測驗 外籍生也來考

160人應試 近八成是中學生 不少母語是英語、粵語和韓語的學生參加



挑戰高級

左圖：來自紐芬蘭省聖約翰市的司馬彬(Benjamin Smith)，搭機來溫市參加華語文能力測驗，挑戰高級程度。（記者陳素英／攝影）

巡視考場

下圖：TOP華語文能力測驗於溫哥華東寧書院第二度舉行，駐溫台北經文處文化組歐陽彥恆(左)、處長周唯中(中)和華測會執行長周中天到場巡視。（記者陳素英／攝影）

記者陳素英 溫哥華報導

TOP華語文能力測驗5日下午於溫哥華東寧書院第二度舉行，共160名考生參加，駐溫哥華台北經濟文化辦事處處長周唯中到場巡視，有一名外籍考生從加東紐芬蘭省的聖約翰市搭飛機來考試，也有從維多利亞市搭渡輪來的，還有老師從白石鎮帶隊12名學生應試，溫哥華的華語文能力測驗吸引力無遠弗屆。

考生中近八成是中學生，五成考生的母語是中文，但也有不少母語是英語、粵語和韓語的學生應考。來自東岸聖約翰市的司馬彬(Benjamin Smith)今年24歲，中文程度挑戰高級，只見他埋首閱讀試券認真作答。

就讀西溫中學十年級的孔維傑表示，國一時從台灣移民加拿大，這三年在西溫中學都有修中文課，報考高級程度，他認為不管求學或就業，中文都很有用。

就讀高貴林Centennial中學的張育寧小五來加拿大，15歲的她在離開中文環境後，對中文的興趣反而更濃厚，除了喜愛閱讀的母親引導之外，還請家教學古文和寫作。張爸爸表示，人生際遇真難說，沒想到女兒在溫哥華愛上中文，去年開始寫小說，已有好幾萬字，預計要出書，朝中文創作之路邁進。

兩歲就移民溫哥華的崔澤恩中文之路就不是如此順遂，崔媽媽表示，澤恩上過周末中文學校，但中斷了四年，所以程度只能報考基礎級。

崔媽媽說能將來有可能回台灣，因此需要中文能力證明，目前澤恩能聽能說，但要加強閱讀能力。崔媽媽說期望澤恩的中文程度，能達到在電腦中文輸入時選對字。

白石鎮葡萄園中文學校老師王怡人表示，她和家長帶了12名學生來應試。學生中有外國老先生老太太說也要來考，她不知華語文能力沒有年齡限制，不然就帶他們來試試身手了。

STV選制 網上說分明

【溫哥華訊】下個月12日是四年一度的省選日，民眾除了票選心目中理想的省議員，同時也會參加「可轉移單票制」（Single Transferable Vote，簡稱STV）的公民投票。網路上現已有多個網站，助選民了解是否應該支持此一可能對卑省選舉文化帶來劇烈改變的制度。

STV制度主要特點是選民並非在某位候選人名字上畫「X」，而是按心目中對各候選人的滿意程度依序編號，（即1、2、3、4‧‧‧等）。如果選民最中意的候選人（編號1者）未能獲選，或是其所獲得票數已超過當選門檻，該選民選票將「轉移」給編號2的候選人，依此類推。因此選票是被移轉而非浪費。

而「單一議席相對多數制」（First-Past-the-Post, FPTP）為現在卑省省選使用的制度，它亦被稱為賽跑衝線制，即使最高票候選人僅比第二名多出一票也是「贏者全拿」，因此要求改革之聲不絕。

STV制於四年前公投時獲得57.38%支持，距60%通過門檻不到3%，因此今年省選將再度舉辦公投，決定卑省是否將進行選制的大改變。

贊成STV制的人士認為該制是真正的「還政於民」，候選人不一定選對邊就可以當選，上任後也需真正聽從民意，而非服從上意，亦可反映本地多元文化，並避免出現如2001年選舉時省自由黨獲得58%選票，卻囊括97%的席位，變成了「誇大的多數」狀況。而STV制亦可讓一些小黨擁有符合民意比例的席位。

反對STV制的意見包括該項選制太過於複雜，恐造成選民投票時出現錯誤。因為選區擴大，省議員須跑基層的範圍相對增加，服務選民品質反而降低。而且即使使用STV制，亦不一定能將政黨獲選票比例準確的反映在實際當選席位。

為了讓民眾更熟悉STV選制，並於公投時進行支持與否的判斷，卑詩選舉局共撥出100萬元予贊成及反對該選制的團體，民眾亦可利用包括：www.stv.ca、www.nostv.org，及卑詩選舉局的網站www.elections.bc.ca進行了解。

志在參加？

心理 有話對你說 李承遠

●曾經和一位從事親子教育的專業人士聊到彼此及同業們在授課時的一些現象。她提到在就職的機構中帶領親子教育講習及課程已有多年，但是她發現有某些家長已經重複參加了她的親子教育班很多次，年年看到他們出現在班上，而且他們都十分認真的在聽課而且也表現出十分的投入。但是當問到他們為何參加課程而目地又為什麼呢？而他們的回答幾乎是年年相同。

舉例來說，有位媽媽一直在上該位專業人士所辦的青少年親子關係小組，並且還參加了她所有的家庭溝通訓練課程，當然也是很專心的聽講，可是當問到這個媽媽這次為自己所立的問題和目標時，她都會重複過去三年來相同的問題：如何才能培養我和孩子間的感情更好，同時讓孩子們學習的更獨立。

當然，對許多的家長而言這個母親的問題和期待也是他們一直以來所關注的問題，沒有什麼太特殊的地方，更何況親子關係的成長往往是日積月累的過程，本來就需要長時間的努力和演化。然而重點是該專業人士觀察到的是，這位媽媽的認知卻是，只要多上課就能夠學習到更多的知識來改變家庭的互動。

從表面上來看似乎這個觀念是合理的，但是從另一個角度來說，這個想法是有很大的迷思。因為如果只是上課而不練習和不改變的話，那麼真正的效果自然就不容易看到。就好比一個人時常閱讀心靈成長書籍，而且也時常參與所謂的「心靈成長」課程，但是卻在行動或者是做法上依然故我，那麼喝再多的「心靈X湯」也可能最多只是得到了一個自我安慰的效果。

所以我們要知道，只是了解並不等於行動和進步。因此上述的家長永遠在重複相同的問題，也總是在問一樣的問題。

另外有一些家長因為時間長了而彼此熟識，所以參加講習或小組的目的逐漸的轉變為以社交為重點或者是尋求自我的情緒支持和打發時間，而親子技巧卻一點都沒有成長。用比較詼諧的說法來看，這些家長已經是「志在參加」。

從心理學的觀點來看，面臨類似情況的家長如果能夠做一些自我的探討和深度成長，他們對家庭問題的看法和技巧會有更好的運用和更深的體會。

（李承遠先生是專門治療各種情緒／行為問題及家庭與人際關係衝突的註冊臨床心理諮商師。他的服務專線TEL：604-275-1316）

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel:(905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.怡東商場內
Tel:(416)609-3509
營業時間 星期一三四五 11am-7:00pm 星期二1:30pm-7:00pm 星期六 10:30am-5:30pm 星期日1:00pm-5:00pm

世界日報 World Journal
買報看屋
地產租售
分類廣告
找屋買屋
輕鬆容易
刊登租售屋訊息
請洽 416-778-0888

TICO #4501060
JAVISA TRAVEL 星球旅遊
誠摯的服務
優惠的價格
星球值得您信賴
凡購買機票者本公司奉送$250,000飛安保險
特價機票
台北 516.00+Tax
香港 536.00+Tax
北京 536.00+Tax
上海 436.00+Tax
特價 臺灣 ↔ 中國 包機機票
March Break自助行
Disney World: CAD 595.00
London: CAD 703.00
加勒比海群島，古巴、墨西哥 逍遙自助行 CAD 500起
代理世界各地酒店、機票
各類旅遊保險
歡迎來電查詢！
Tel:416-595-9877 Fax:416-595-9565
4665 Yonge St. Suite 305, Toronto, Ont. M2N 0B4
1-877-687-9877 E-mail:info@javisatravel.ca

本報新增零售點
世界日報遍佈大多市 更多零售點
每天只需 50¢ 讓您輕鬆看世界
➤Jones Family Variety | 489 Jones Ave. (Jones Ave./Strathcona Ave.) | Toronto 416-466-2509
➤城市超市 (Local Supermarket) | 1367 Danforth Ave. (Danforth Ave./Gillard Ave.) | Toronto 416-856-2090
➤主流購物商場Wal-Mart (密西沙加店) | 2160 Burnhamthorpe Rd. W. (Burnhamthorpe Rd./Erin Mills Parkway) | Mississauga 905-608-0922
➤George's Tastee Bread & Patties | 3913 Donmills Rd. (Donmills Rd./Cliffwood Rd.) | North York 416-497-0347
www.worldjournal.com

世界日報 World Journal
上下古今‧世界副刊
名家新秀 齊聚一堂 天天刊出

安省中華總會館 祭拜先僑

台北經文處組長范國樞主祭 蔣中正逝世34周年 林樹榮主持追思活動

記者萬健生

多倫多報導

加拿大安省中華總會館4月5日舉辦2009年祭拜先僑活動，由駐多倫多台北經濟文化辦事處組長范國樞主祭、台北文化中心主任吳郁華、林九牧公所代表林樹榮、中加文化交流協會代表張作新等人陪祭。

2009年祭拜先僑紀念活動是於5日上午11時，於網比臣墳場（Mount Pleasant Cemetery）進行，加拿大安省中華總會館及僑社人士約20人，以及駐多倫多台北經濟文化辦事處組長范國樞、蔣忠良、台北文化中心主任吳郁華、副主任黃慶育等人均參與祭拜先僑紀念活動。

加拿大安省中華總會館副主席林樹榮表示，該項活動主要宗旨在於延續飲水思源、慎終追遠、孝親敬祖的中華民族優良傳統文化，並感念先僑前輩早年移民加拿大犧牲奮鬥的功績。

隨後，僑社人士並轉往加拿大安省中華總會館中山堂，舉行對先總統蔣中正逝世34周年追思活動，活動由副主席林樹榮主持。

曾於1989年擔任安省中華總會館主席的彭以德5日緬懷先僑，並提及紀念碑由來。他指出，1970年代前加國有排外法案，不准許華裔眷屬來加，使華僑多老死異鄉，為處理華僑年老凋零後的葬禮、喪事，以及棺木後運返鄉等事，當時便由安省中華總會館所成立的義葬委員會處理此事。

彭以德表示，時至1970年代後，加拿大政府排外法案鬆動，華僑逐漸不再需要該項處理後事之服務，當時義葬委員會有近7000元餘額，加拿大安省中華總會館遂決定以該筆金錢作為起點進行籌款，共募得近五萬元作為先僑紀念碑興建經費，該紀念碑並於1991年建造完成。

對於位於多倫多375號Mount Pleasant Road網比臣墳場的先僑紀念碑的興建完成，彭以德回憶，先僑紀念碑自籌款、買地、立碑設計等，都是時任副主席、曾任僑務委員的林黃陔負責，因此先僑紀念碑的建造與落成，可以說是林黃陔的貢獻與功勞。

在加拿大安省中華總會館中山堂舉行先總統蔣中正逝世紀念日追思活動中，副主席林樹榮、曾任主席彭以德、鄭偉志都對先總統蔣中正表達追思，會後並由林樹文以「兵匪一家」為題進行專題報告。

左圖：安省中華總會館於中山堂舉行對先總統蔣中正逝世34周年追思活動，活動由副主席林樹榮主持。（記者萬健生／攝影）

下圖：加拿大安省中華總會館及僑社人士約20人，於網比臣墳場祭拜先僑紀念活動，由駐多倫多台北經濟文化辦事處組長范國樞主祭。（加拿大安省中華總會館提供）

安省華文教協 歡慶成立20年

圖與文

記者萬健生

安省華文教育協會5日晚間，以「百年樹人：華文教育任重道遠」為主題，於紫爵金宴舉辦20周年慶及籌款餐舞會，包括多倫多市教育局副主席鮑頓（Chris Bolton，上圖左）等教育界人士、多倫多市議員凱利（Norm Kelly）、烈治文山市議員陳志輝等各界人士300多人出席。

會長王筱蕙（上圖右）回顧廿餘年來加拿大華文教育發展，由數量的增長到質量的求精；由各自為政到合作求進，走的路線是迂迴而曲折，她以「由默默耕耘到同舟共濟」作為20週年感言。

籌款委員會主席龔錦霞（下圖右二）則表示，該次籌款是為「華文種子教育基金」籌募基金，經費將作為充實教育資源中心、協助各華文學校、提供華文教育課程及中華文化進修課程，以及與教育局合辦華文教師師資進修課程之用。

加華乒乓球協會 擴充場地

馮典興為讓本地華人有地方打乒乓球，成立加拿大華人乒乓球協會。（記者喬森林／攝影）

記者喬森林

多倫多報導

運動員出身，移民加拿大後經營超市生意的馮典興為讓喜愛乒乓球的華人有一個家，成立了加拿大華人乒乓球協會，現在發展成加拿大最大的乒乓球會，最近該會位於萬錦會址擴充，於5日舉辦開放日，向社區展現全新裝修後的新場地。

加拿大華人乒乓球協會會長馮典興表示，該會為非牟利機構，於兩年半前成立，剛成立時會員只有幾十人，現在已經有會員618人，隨著會員不斷增加，原來的場地不夠用，因此決定擴充場地，由原來7500呎場地，擴充到現在的1萬6000呎，這個場地能夠同時擺放36張乒乓球台，成為加國最大、設備最完善的乒乓球會。

擴張場地後投入40萬元用於裝修，現在已經全部完畢，增設了男女洗手間及沐浴室，休閒室及乒乓器材專賣部，一個特點是場內增添了二行能伸縮性的觀眾坐椅。

負責乒乓球夏令營的教練有兩人，黃緯是左手橫拍正手反手正貼，弧圈結合快攻，曾多次獲加拿大全國單打亞軍，雙打，混雙冠軍，亦曾代表加拿大參加英聯邦公開賽，獲女子團體第三，歐洲公開賽雙打第二。第二名教練李勳為原中國廣州市第一體校乒乓球運動員，善長左手直拍反膠快攻打法。

為讓社區了解該球會，決定5日為開放日，讓所有愛好乒乓球的人士來參觀及免費打球，吸引眾多乒乓球愛好者參加，而球會的正式剪綵儀式定於5月份舉行。

加拿大華人乒乓球協會即將舉行多個比賽，4月12日下午3時開始舉行加拿大華人乒乓球協會盃八強比賽。查詢及報名可電647-989-1392（黃緯）或加拿大華人乒乓球協會905-475-8899。

世界日報
國立臺北教育大學

全球掀起華語熱，為讓下一代走在世界的最前端，世界最大華文報紙集團--聯合報與世界日報，特別與擁有豐富華語教學經驗的國立臺北教育大學合辦【2009瘋華語青少年夏令營】，是孩子暑假學華語的最佳選擇。

2009瘋華語青少年夏令營
FUN MANDARIN SUMMER CAMP FOR TEENS

臺北與你有約

獨家特色：
★ 融合教學：創新結合華語、新聞與多媒體學習三大元素，貼近孩子學習需求。
★ 數位學習：課後以「電腦打字學中文」獨特教法，全面提升華語能力。
★ 學員小主播：強調華語表達能力的重要性，由學員報導每天自己所見、所學。
★ 影音快遞：家長可透過世界日報、活動官網，即時分享孩子學習華語的歷程。

課程規劃：
★【華語課程】專業師資 分級教學 聽說讀寫快易通(每名參加學員，贈送IQChinese華語示範學習軟體)
★【文化課程】活潑豐富 親身體驗 領略中華文化精髓
★【戶外教學】古蹟、陶藝、新聞 高教於樂愛上華語

上課時間：
每梯次為期四周，每週一至週五9:00~16:30上課。

招生對象：
歡迎10至18歲對華語有興趣之華裔子弟與外籍人士參加。

第一梯次 2009.6.22~7.17
第二梯次 2009.7.20~8.14

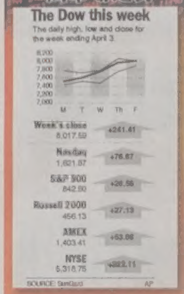
報名諮詢專線
E-mail:udncamp@udngroup.com.tw
886-2-27681234 轉5132 / 6030……（聯合報，請於台灣時間9:00~21:00來電）
886-2-27321104 轉2025 / 3331……（國立台北教育大學，請於台灣時間9:00~18:00來電）
416-778-0888 轉228 /250……（北美世界日報多倫多社，請於美東時間9:30~17:00來電）
718-746-8889 轉6206……（北美世界日報紐約社，請於美東時間9:00~17:00來電）
650-692-9936 轉2000……（北美世界日報舊金山社，請於美西時間9:00~17:00來電）
323-268-4982 轉281……（北美世界日報洛杉磯社，請於美西時間9:00~17:00來電）

營隊報名詳情請至http://www.udnstudy.com/udncamp(夏令營官方網站)瀏覽

歐美亞外匯商務公司
$外幣兌換 銀行匯票 世界電匯£
¥服務親切・顧客至上・匯率超市€
歐美亞旅遊
代辦世界各地旅遊團
特價酒店・旅遊保險・特平機票
(416)593-8867 (416)593-1918
198 Spadina Ave. Toronto M5T 2G2

劉珂 CFP EPC
Evelyn Ke Liu
全方位理財——您想提早10年退休嗎？
特許金融規劃師
高級福利規劃師
富達萬錦分部經理
服務範圍：
・RRSP、教育基金
・互惠基金、保本基金
・最新全國合法避稅
・人壽、醫療、危疾保險
諮詢熱線：(國台英)
647-886-1807 1-888-9-178-178
3950 14th Ave. Suite 201 Markham, L3R 0A9

股市漲5周？有可能



財經新聞組

綜合5日電

過去幾周，市場樂觀認為政府的多項計畫可以緩解金融信貸危機，股市已經節節攀升。如果投資者本周還能看到更多經濟衰退出現放緩的跡象，或者說即將公布的企業上季度財報並沒有預期的那麼糟糕，股市料將繼續攀升。

自3月初大盤降至12年新低之後，道瓊指數已經創下了1933年以來最好的四周連續上揚記錄，史坦普500指數也上漲了24.5%。上周五道瓊指數自2月初以來首次回到了8000點上方。而道瓊、史坦普與那指上周分別上漲3.1%、3.3%與5%。

分析師認為，越來越的投資者相信，已經有經濟數據顯示，延續了16個月的經濟衰退正得到緩解。本周五耶穌受難日（Good Friday）休市一天，還有部分投資者將準備過逾越節（Passover），預計成交量會變得清淡，這或許會增加市場的波動性。但股市仍有很大可能連續第五周上揚。

分析師說，經濟衰退以來市場已經大幅降低了預期，只要實際數據好於預期，就是利好消息。

本輪經濟衰退的原兇，也是近期政府救市措施焦點的銀行業，也將再度受到投資者密切關注。銀行高管紛紛表示今年1、2月份出現盈餘，投資人很想知道這種狀況3月能否持續。如果銀行信貸出現回升，那麼也能證明或許整體經濟已經觸底開始了復甦。

此外市場將聚焦商務部即將公布的批發庫存報告、零售業的銷售業績和美國鋁業（Alcoa）將在7日率先公布第一季度財報。

●通用汽車執行長5日表示，如無辦法，將會申請破產保護。圖為該公司即將在紐約汽車展上亮相的2010款GMC中型越界車Terrain。（美聯社）

GM軟化破產立場

財經新聞組

綜合5日電

陷入困境的通用汽車（GM）執行長韓德生（Fritz Henderson）5日軟化了重組過程中可能走上破產保護申請的觀點，認為破產並不是完全不可避免，但如需要，則必須如此。

一周前白宮特別工作小組拒絕了通用以及克萊斯勒（Chrysler）的重組計畫，並要求他們重新擬定更為迅速、徹底的重組方案。同時，韓德生接替了瓦格納（Rick Wagner）通用執行長的職務。

他在接受NBC的電視採訪被問及破產保護是不是完全不可避免時回答說，不是。但表示將盡全力在白宮規定的60天期限內，更快更深入的進行重組，以期滿足政府的各項要求。

韓德生說，「我們正計畫完成這些工作。我們更傾向在破產保護之外完成重組。如果實在不能在破產之外實現的話，我們也將會進入破產程序。」

韓德生同日也接受了CNN的採訪。他表示，通用汽車還將削減更多工作計畫，關閉更多工廠。

AT&T 勞資談判繼續

路透

紐約5日電

AT&T公司5日表示，原先的合同已經在4月4日到期失效，勞資雙方的有關新合約的談判已經超過周日最後期限，但談判仍在進行當中。

這家電信業者表示，還在同美國通訊工人工會（CWA）就新的勞工合約條款進行商談。雖然工會方面威脅會舉行罷工，但還沒有具體的行動。

AT&T稱，他們同另一家代表南部地區3萬2000名員工的工會組織，也在開展新合約的商談。不過那項合約要到8月8日過期，公司方面表示不會在7月前進行延期。

健保費用也是本次勞資談判的焦點。公司方面表示，員工只需承擔健保費用的8%，同汽車工人的待遇類似，在全國範圍低於34%的工人支付標準。工會方面稱，屬下的多個地區機構已經向全國勞工關係委員會（NLRB）提出指控，認為AT&T拒絕提供「必要的信息，用以解決很多懸而未決的問題」。

財經詞彙

有效房租（Effective Rent）

●有效房租就是指租戶在整個租用合同期間為每平方呎租賃空間支付的平均租金。業主給租戶的免費租用時期與分期支付的租金也都計算在內。但是違約賠償，或業主給租戶的其他優惠，例如免費停車位或額外儲存空間等，不計算在內。這也是一項衡量物業實際收入的關鍵性指標。同房租要價（Asking Rent）對應。

房地產專業研究機構統計，全國辦公用房的有效房租正連續下降，降至2007年以來的最低位。這也反應了受到經濟衰退市場需求銳減的影響，企業正減少辦公面積，而業主為了挽留租戶減少空間空置，不得不削減房租要價並增加免費租用期限。預期隨著辦公用房有效房租的下滑，業主收入減少，商業房貸的違約也會出現上升。（記者周振宇）

PAU & WAH
PAU &WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大
稅務精要
榮登「明報」
多倫多十大暢
銷書榜第一位
黃金商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

每週六
隨報免費
附送
養生美容

儲蓄存款比較表

此表由Fiscal Agents公司所提供2009年4月2日之數據，若有變動不另行通知，參考數據每星期會更新一次。

Fiscal Agents公司免費提供各家機構的投資理財資訊，查詢電話：(905) 844-7700。

	SHORT TERM DEPOSITS 短期存款					INVESTMENT CERTIFICATES 投資性定期存款 (INTEREST PAID ANNUALLY 年利息)				
	SAVINGS A/Cs DAILY DEPOSIT	30-59 DAYS	60-89 DAYS	90-119 DAYS	120-179 DAYS	1 YR.	2 YRS.	3 YRS.	4 YRS.	5 YRS.
Bank of Montreal	1.75	0.20	0.20	0.20	0.20	0.50	1.40	1.80	2.00	2.20
Bank of Nova Scotia	1.75	0.20	0.20	0.20	0.20	0.50	1.60	1.90	2.00	2.20
CIBC	0.20	0.30	0.30	0.30	0.30	0.50	1.40	1.80	2.00	2.20
HSBC Bank Canada	1.75	0.15	0.35	0.35	0.45	0.85	1.60	1.90	2.00	2.20
ING Direct	1.85	—	—	0.75	—	1.50	2.25	2.50	2.75	3.10
Laurentian Bank	0.05	0.20	0.20	0.20	0.20	0.50	1.40	1.80	2.00	2.20
Manulife Bank	1.55	0.50	0.50	0.50	0.50	1.75	2.15	2.50	2.75	3.00
National Bank	0.01	0.20	0.20	0.20	0.20	0.50	1.40	1.80	2.00	2.20
Royal Bank	1.75	0.30	0.30	0.30	0.30	0.50	1.60	1.80	2.00	2.20
TD Canada Trust	0.05	0.20	0.20	0.20	0.20	0.50	1.60	1.90	2.00	2.20

備註：存款帳戶的利率是根據帳戶中的最小存款餘額分階段計算，若有變動不另行通知。

房屋貸款利率比較表

此表由Fiscal Agents公司所提供2009年3月26日之利率，實際利率仍需向各機構查詢。

	Var. rate	6 mos	6 mos. convrt	1 year	1 year convrt	2 year	3 year	4 year	5 year	7 year	10 year
Bank of Montreal	4.00	5.20/7.00op	5.20	4.35/7.45op	—	4.55	4.65	5.44	5.55	7.00	7.15
Bank of Nova Scotia	3.30	5.20/7.05op	5.20	5.25/7.50op	—	5.00	5.15	5.45	5.55	7.00	7.15
CIBC	4.00	7.25op	5.20	4.50/7.45op	—	5.00	5.15	5.44	5.55	7.00	6.60
HSBC Bank Canada	3.75	5.20/7.00op	5.20	4.50/7.45op	—	5.00	5.15	5.44	5.79	7.00	7.35
ING Direct	3.30	—	—	4.00	—	4.99	4.50	4.14	4.05	—	6.45
Manulife Bank	3.50	5.15	—	4.00/5.00op	—	4.25	4.25	4.25	4.25	6.00	6.25
National Bank	n/a	4.35/7.00op	—	4.35/7.25op	—	4.50	4.75	5.20	5.35	6.80	6.80
Royal Bank	3.30	5.20/7.00op	5.20	4.35/7.00op	—	4.55	4.65	5.44	5.55	7.00	7.15
TD Canada Trust	3.30	—	5.20	4.50/7.45op	—	5.00	5.20	5.44	5.55	6.80	6.80

備註：r.o.r.=Rate on Request 詢問利率 op=Open 活動的利率 —=Company Not Quoting n/a=Not Applicable r/o=Renewals Only 續約用

*=Interest Rate 在貸款期間所償付的利息利率淨額

請向各機構詢問貸款年期，所有利率為基本利率，若有變動不另行通知。

VISAR 國際地產 VISAR PROJECT 國際發展
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際集團
專業誠信 全面服務
VISAR GROUP OF COMPANIES INC.
SERVE WITH EXPERTISE AND INTEGRITY
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 歡迎瀏覽：WWW.VisarRealty.com 電子郵箱：info@VisarRealty.com
誠聘地產精英及從業員

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
工商住宅 物業租售 財務集資
商場發展 生意承讓 創業融資
Paul Jone CRF, FRI
鍾恒鎏 集團主席
Certified in Real Estate Finance
Fellow of Real Estate Institute of Canada
Canada & USA Registered Real Estate Broker
加拿大 416 880-8882
美國 702 289-0200
★化腐朽為神奇★轉危機為商機★過去現在將來★盡在掌握之中★

金紫荊商場 現已公開發售
BAYTHORN PLAZA
Bayview及Major Mackenzie
BROKER PROTECTED
416.293.9000
DEVELOPER BAYTHORN PLAZA CORPORATION
EXCLUSIVE AGENT 獨家代理商 VISAR

ROYAL HOTEL PLAZA
公開發售
位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
步行可到FALLSVIEW大型賭場以及各酒店包括MARRIOTT，HILTON, SHERATON等著名大酒店。共有18間商店，適合各種行業包括：銀行、禮品店、餐館、髮型、指甲、時裝、便利店等等。25間酒店式全新裝潢豪華套房。
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線:416-880-8882

De Fa Chen
陳德發
(416)828-2085
Vice President (416)855-0806
Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com
▲熱門樓花轉售
Warden/Highway 7
Downtown Markham，名建築商，2010年入住，2B+1D，雙衛，包車位及儲物間，450元/平尺。
▲多倫多市中心
Front/Sherboroun
高級Condo現房約1100平尺，2B+1D，雙衛，一車位，四樓朝西北，升值潛力大，業主急售28.9萬，勿失良機。